|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 27 أكتوبر 2021 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 355** SG20/CB | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد  **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| **الهاتف:** | +41 22 730 6301 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) |
|  |  |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروعي التوصيتين الجديدتين المحددتين ITU-T Y.4214 (Y.IoT‑CEIHMon-Reqts سابقاً) وY.4215 ( Y.IoT-UAS-Reqtsسابقاً) المقترح الموافقة عليهما في اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (اجتماع افتراضي، 3 فبراير 2022)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 تعتزم لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20: إنترنت الأشياء (IoT) والمدن والمجتمعات الذكية (SC&C)) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبيّن في القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، للموافقة على مشروعي التوصيتين المذكورتين أعلاه خلال اجتماعها الافتراضي المقبل المخطط عقده في فبراير 2022. ويمكن **الاطلاع على جدول أعمال** اجتماع لجنة الدراسات 20 **لقطاع تقييس الاتصالات وجميع المعلومات المتصلة به في الرسالة الجماعية**13/20**.**

2 ويمكن الاطلاع في الملحق 1 على عنواني وملخصي مشروعي التوصيتين الجديدتين ITU‑T Y.4214 (Y.IoT‑CEIHMon‑Reqts سابقاً) وY.4215 (Y.IoT-UAS-Reqtsسابقاً) المقترح الموافقة عليهما والوثيقتين اللتين تردان فيهما.

3 وتستهل هذه الرسالة المعممة المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد لتحديد ما إذا كان يمكن النظر في هذه النصوص بغرض الموافقة عليها خلال الاجتماع المقبل، وفقاً لأحكام الفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء التكرم بملء الاستمارة الواردة في الملحق 2 وإعادتها في موعد أقصاه **24 يناير 2022**، الساعة 2359 بالتوقيت العالمي المنسق.

4 وإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشروعي التوصيتين بغرض الموافقة عليهما، عندئذ سوف تُكرَّس جلسة عامة لتطبيق إجراء الموافقة. وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة النظر في مشروعي التوصيتين أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وتوضح التغييرات التي يمكن إدخالها ليتسنى التقدم في العمل.

**الملاحظة 1 لمكتب تقييس الاتصالات** - لم يتلقَ مكتب تقييس الاتصالات حتى تاريخ هذه الرسالة المعممة أي بيانات عن حقوق الملكية الفكرية فيما يخص أيّاً من مشروعي النصين هذين. وللاطلاع على معلومات محدّثة في هذا الشأن، يرجى من الأعضاء الرجوع إلى قاعدة بيانات حقوق الملكية الفكرية المتاحة في العنوان التالي: [www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/).

**الملاحظة 2 لمكتب تقييس الاتصالات** - لم يجرِ إعداد أي وثيقة تسويغ بموجب التوصية ITU-T A.5 فيما يتعلق بأي من مشروعي هذين النصين المحددين قبل تحديدهما.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

Letter

Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

الملحق 1

ملخص مشروعي التوصيتين الجديدتين المحددتين ITU‑T Y.4214 (Y.IoT‑CEIHMon‑Reqts سابقاً) وY.4215 (Y.IoT-UAS-Reqts سابقاً)،  
والوثائق التي تردان فيهما

# 1 مشروع التوصية الجديدة ITU‑T Y.4214 (Y.IoT‑CEIHMon‑Reqts سابقاً) [[R20](https://www.itu.int/md/T17-SG20-R-0020/en)]

المتطلبات المتعلقة بنظام مراقبة صحة البنية التحتية للهندسة المدنية القائم على إنترنت الأشياء

ملخص

إن مراقبة سلامة وصحة البنى التحتية للهندسة المدنية باستخدام بيانات موضوعية مجمّعة من البنى التحتية نفسها مع قدرات إنترنت الأشياء (IoT) هي وسيلة فعالة لاستكمال التفحص والتشخيص لأعمال الصيانة المتقدمة والفعالة للبنى التحتية للهندسة المدنية. وفي هذه التوصية، يسمى نظام قائم على إنترنت الأشياء لهذا الغرض نظام مراقبة صحة البنية التحتية للهندسة المدنية.

وتصف هذه التوصية المتطلبات الخاصة بنظام مراقبة صحة البنية التحتية للهندسة المدنية القائم على إنترنت الأشياء لغرض صيانة البنية التحتية للهندسة المدنية.

# 2 مشروع التوصية الجديدة ITU-T Y.4215 (Y.IoT‑UAS‑Reqts سابقاً) [[R21](https://www.itu.int/md/T17-SG20-R-0021/en)]

حالات الاستعمال والمتطلبات والقدرات الخاصة بأنظمة الطائرات بدون طيار فيما يتعلق بإنترنت الأشياء

ملخص

تصف هذه التوصية حالات الاستعمال والمتطلبات والقدرات الخاصة بأنظمة الطائرات بدون طيار (UAS) فيما يتعلق بإنترنت الأشياء (IoT).

ووفقاً لسيناريوهات الاتصال اللاسلكي المختلفة، تصنَّف حالات الاستعمال في أربع فئات: التفريغ باستعمال أنظمة الطائرات بدون طيار، والاستجابة لحالات الطوارئ بالاستعانة بأنظمة الطائرات بدون طيار، والترحيل ونشر المعلومات وجمع البيانات بالاستعانة بأنظمة الطائرات بدون طيار.

وتصف هذه التوصية المتطلبات والقدرات العامة والمحددة لأنظمة الطائرات بدون طيار من أجل دعم إنترنت الأشياء لمختلف حالات الاستعمال.

الملحق 2

الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 355 لمكتب تقييس الاتصالات:  
المشاورة المتعلقة بمشروعي التوصيتين الجديدتين المحددتين ITU‑T Y.4421  
(arch ‑Y.UAV سابقاً) وY.4809 (Y.IoT-ITS-ID سابقاً)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى:** | **مدير مكتب تقييس الاتصالات الاتحاد الدولي للاتصالات** Place des Nations CH 1211 Geneva 20, Switzerland | **من:** | [الاسم]  [الدور/المنصب الرسمي]  [العنوان] |
| **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41-22-730-5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** |  |
|  |  | **التاريخ:** | [المكان]، [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يخص مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروعي النصين المحددين المبينين في الرسالة المعممة 355 لمكتب تقييس الاتصالات، أود أن أطلعكم على رأي هذه الإدارة المبين في الجدول أدناه.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **يُرجى اختيار أحد المربعين** |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU‑T Y.4214 (Y.IoT‑CEIHMon‑Reqts سابقاً)** | **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⭘):  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة طيه |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يرفق طيه أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي قد تيسر تقدم العمل) |
| **مشروع التوصية الجديدة  ITU-T Y.4215 (Y.IoT‑UAS‑Reqts سابقاً)** | **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⭘):  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة طيه |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 20 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يرفق طيه أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي قد تيسر تقدم العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الدور/المنصب الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ